



Fermacapo 365-E

Rel.111615
Italiano



*Leggere attentamente
il seguente manuale
e conservarlo per
consultazioni future*

Assistenza Tecnica Ferno

Il Servizio Clienti e l'Assistenza Tecnica sono aspetti importanti di ogni singolo prodotto Ferno. Prima di contattarci, annotare il numero di serie del prodotto e specificarlo in ogni comunicazione scritta. Per questioni relative all'assistenza tecnica, contattare Ferno Washington Italia s.r.l.:

Telefono (numero verde)	800.501.711
Fax	0516861508
E-mail	info@ferno.it

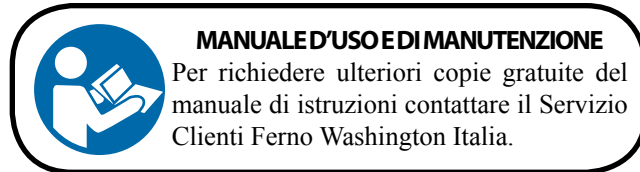
Servizio Clienti Ferno

Per richiedere assistenza e per ulteriori informazioni, contattare il Servizio Clienti Ferno Washington Italia s.r.l.:

FABBRICANTE

Ferno Washington Italia s.r.l., Via Benedetto Zallone 26
40066 - Pieve di Cento (BO) - ITALIA

Telefono (numero verde)	800.501.711
Telefono	0516860028
Fax	0516861508
Internet	www.ferno.it



Limitazione di responsabilità

Il presente manuale contiene istruzioni generali per l'uso e la manutenzione del prodotto. Tali istruzioni non hanno carattere esaustivo delle possibili applicazioni ed operazioni. Un utilizzo corretto e sicuro del prodotto deve avvenire a sola ed esclusiva discrezione dell'utilizzatore. Le informazioni sulla sicurezza sono fornite come servizio per l'utilizzatore e garantiscono il solo livello minimo necessario per evitare incidenti agli operatori e ai pazienti. Qualsiasi altra misura di sicurezza posta in essere dall'utilizzatore deve sottostare alla normativa vigente. Prima di utilizzare il prodotto, si raccomanda di formare il personale al suo corretto utilizzo. Conservare il manuale per consultazioni future. In caso di passaggio di proprietà ad un nuovo utilizzatore, ricordare di allegare il manuale al prodotto. Ulteriori copie gratuite possono essere richieste al Servizio Clienti Ferno Washington Italia.

Dichiarazione di proprietà

Le informazioni contenute nel presente manuale sono di proprietà di Ferno Washington Italia s.r.l. - Via Benedetto Zallone 26, 40066 Pieve di Cento (BO). Tutti i diritti brevettuali, diritti di design, di costruzione, di riproduzione, di utilizzo e di vendita relativi a qualsivoglia articolo trattato nel presente manuale sono riservati e di esclusiva proprietà di Ferno Washington Italia s.r.l., fatta eccezione per diritti espressamente ceduti a terzi o non riconducibili a parti di proprietà del fornitore.

E' vietata qualsiasi riproduzione del presente manuale per intero o in parte se non espressamente autorizzata da Ferno Washington Italia s.r.l.

Limitazione di garanzia

I prodotti venduti da Ferno sono coperti da una garanzia di 24 mesi contro difetti di fabbricazione. Per la versione completa dei termini e delle condizioni di garanzia e responsabilità, consultare il capitolo *Garanzia*, pagina 14.

INDICE

Capitolo/Paragrafo	Pagina	Capitolo/Paragrafo	Pagina
Assistenza Tecnica Ferno	2	7 - Assistenza Tecnica	13
Servizio Clienti Ferno	2	8.1 Servizio Assistenza Tecnica	13
1 - Informazioni sulla sicurezza	4	8 - Garanzia	14
1.1 Attenzione	4	8.1 Condizioni di Garanzia	14
1.2 Importante	4	8.2 Limitazione alla responsabilità	14
1.3 Malattie trasmissibili per via ematica	4	8.3 Richieste di garanzia	15
1.4 Compatibilità	4	8.4 Reclami	15
1.5 Glossario dei simboli	4	8.5 Autorizzazione al reso	15
2 - Formazione e competenze degli operatori	5	Registrazione addestramenti	16
2.1 Competenze	5	Registrazione manutenzioni	17
2.2 Formazione	5		
3 - Il Fermacapo	5		
3.1 Descrizione	5		
3.2 Conformità CE	5		
3.3 Componenti (Fermacapo)	6		
3.4 Specifiche tecniche generali	6		
4 - Utilizzo fermacapo	7		
4.1 Prima di mettere in servizio il fermacapo	7		
4.2 Istruzioni per l'uso	7		
4.3 Applicazione fermacapo	8		
5 - Manutenzione	11		
5.1 Manutenzione ordinaria	11		
5.2 Disinfezione	11		
5.3 Pulizia	11		
5.4 Ispezione	11		
5.5 Stoccaggio	12		
6 - Ricambi	13		
6.1 Ricambi Fermacapo 365-E	13		
6.2 Accessori Fermacapo 365-E	13		

1 - INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente il presente manuale d'uso. Costituisce parte integrante del dispositivo e deve essere sempre conservato a portata di mano. Per la propria sicurezza personale e per quella dei pazienti si prega di osservare i seguenti punti:

– Prima di ogni utilizzo, eseguire un'ispezione assicurandosi che non vi siano segni di usura, di danneggiamento e/o malfunzionamenti. Consultare il paragrafo *Ispezione*, pagina 11.

– Al fine di evitare eventuali infezioni e/o contaminazioni batteriche, attenersi a quanto riportato ai paragrafi *Disinfezione* e *Pulizia*, pagina 11.

1.1 Attenzione

I segnali di pericolo richiamano l'attenzione su potenziali situazioni pericolose che, se sottovalutate, potrebbero causare incidenti, danni e/o lesioni.

ATTENZIONE

Utilizzatori non addestrati possono ferirsi e/o causare danni e/o lesioni. Permettere solo a personale addestrato e qualificato di utilizzare il fermacapo.

Un utilizzo improprio del fermacapo può causare danni e/o lesioni. Utilizzare il fermacapo come descritto nel presente manuale.

Modifiche non autorizzate del fermacapo possono causare gravi danni, lesioni e/o problemi operativi imprevedibili. Non modificare o alterare in nessun modo il fermacapo.

Eventuali danni ai componenti del fermacapo o all'intero sistema possono alterarne le prestazioni e la sicurezza. Ispezionare il fermacapo frequentemente e in particolare prima e dopo ogni utilizzo. Porre il fermacapo fuori servizio in caso di segni di usura o di danneggiamento.

Un paziente non assistito si può ferire. Non lasciare mai da solo il paziente vincolato al fermacapo. Assistere il paziente sempre durante tutte le operazioni di soccorso.

Aiutanti occasionali possono provocare danni e/o lesioni o ferirsi. Non permettere ad aiutanti occasionali di effettuare operazioni di preparazione del fermacapo. Prestare la massima attenzione durante tutte le operazioni di utilizzo e coordinare gli aiutanti.

Una manutenzione inadeguata può causare gravi incidenti e/o danni. Eseguire la manutenzione come descritto nel presente manuale d'uso.

L'applicazione di dispositivi impropri e non autorizzati può causare incidenti, danni e/o lesioni. Utilizzare solo ed esclusivamente dispositivi approvati e autorizzati da Ferno Washington Italia.

Riparazioni non autorizzate ed effettuate da tecnici non autorizzati da Ferno Washington Italia fanno decadere ogni tipo di garanzia e possono rendere pericolosa qualsiasi operazione con il fermacapo.

Ricambi non originali e assistenza non adeguata possono causare danni e/o lesioni. Utilizzare solo ed esclusivamente ricambi originali Ferno e ricorrere all'Assistenza Ferno Washington Italia.

1.2 Importante

Le caselle con dicitura "Importante" contengono importanti informazioni sull'utilizzo e/o sulla manutenzione del dispositivo.

Importante

1.3 Malattie trasmissibili per via ematica

Per ridurre i rischi di esposizione a malattie infettive veicolate dal sangue, come HIV-1 o epatite, seguire scrupolosamente le istruzioni per la disinfezione e la pulizia contenute nel presente manuale.

1.4 Compatibilità

Il fermacapo 365-E può essere utilizzato con la barella atraumatica Ferno SCOOPEXL™. E' prevista l'applicazione in combinazione con il collare cervicale Ferno Wizloc.

Utilizzare solo accessori approvati e autorizzati da Ferno. Ogni altro abbinamento non è compatibile con le specifiche e le istruzioni riportate nel presente manuale.

Ferno Washington Italia non risponde a danni causati ad utilizzatori o a terzi derivanti da un utilizzo non conforme del fermacapo 365-E.

1.5 Glossario dei simboli

I simboli definiti di seguito sono presenti nel presente manuale. Il marchio CE è presente sul fermacapo e nel presente manuale.



Leggere attentamente il manuale d'uso



Il fermacapo richiede l'utilizzo da parte di almeno due operatori qualificati



Il prodotto soddisfa gli Standard dell'Unione Europea



Non lavare con acqua ad alta pressione

2 - FORMAZIONE E COMPETENZE DEGLI OPERATORI

2.1 Competenze

Gli operatori che utilizzano il fermacapo devono:

- aver maturato un'esperienza specifica nel campo delle procedure di movimentazione dei pazienti.
- possedere le adeguate capacità per assistere il paziente.

2.2 Formazione

Agli utilizzatori è richiesto di:

- leggere attentamente e comprendere tutte le informazioni contenute nel presente manuale.
- partecipare ad un adeguato corso di formazione sull'utilizzo del fermacapo.
- fare pratica con il fermacapo prima di utilizzarlo in situazioni reali con pazienti.

- registrare le sessioni di addestramento. Un esempio di modulo su cui riportare le sessioni di addestramento è riportato a pagina 16.

ATTENZIONE

Utilizzatori non addestrati possono ferirsi e/o causare danni e/o lesioni. Permettere solo a personale addestrato e qualificato di utilizzare il fermacapo 365-E.

3 - IL FERMACAPO

3.1 Descrizione

Il fermacapo 365-E (indicato più semplicemente "fermacapo" nel presente manuale) è un dispositivo realizzato per l'immobilizzazione della testa e del collo del paziente.

Il fermacapo deve essere utilizzato da un minimo di due operatori addestrati e qualificati. Un terzo operatore può essere richiesto secondo i protocolli locali, e un addizionale aiuto può essere necessario per gestire pazienti pesanti.

Il fermacapo è dotato di una base per il supporto della testa garantendone l'isolamento dal suolo e la necessaria protezione, di due blocchi laterali fissabili alla base tramite Velcro, di due fasce (frontale e mentoniera) e di una fascia velcro ad "H" per l'immobilizzazione finale alla barella atraumatica.

COMPONENTI DEL FERMACAPO

- Base fermacapo (1)
- Blocchi laterali (2)
- Fascia frontale e mentoniera (2)
- Fascia velcro ad "H" (1)

ATTENZIONE

Un utilizzo improprio del fermacapo può causare danni e/o lesioni. Utilizzare il fermacapo 365-E come descritto nel presente manuale.

3.2 Conformità CE

DIRETTIVA SUI DISPOSITIVI MEDICI

I prodotti Ferno soddisfano i requisiti della direttiva CE 93/42 concernente i dispositivi medici, come stabilito dall'Unione Europea.

Per ulteriori informazioni: www.ferno.it



3.3 Componenti (Fermacapo)



VISTA FRONTALE

3.4 Specifiche tecniche generali

Ferno si riserva il diritto di cambiare le specifiche senza preavviso. Per ulteriori informazioni, contattare il Servizio Clienti Ferno (pagina 2).

Materiale	
Fermacapo	rivestimento vinilico
Lunghezza	250 mm
Larghezza	300 mm
Peso	0,620 kg

MANUALE D'USO E DI MANUTENZIONE



Per richiedere ulteriori copie gratuite del manuale di istruzioni contattare il Servizio Clienti Ferno Washington Italia (pagina 2).

ATTENZIONE

Utilizzatori non addestrati possono ferirsi e/o causare danni e/o lesioni. Permettere solo a personale addestrato e qualificato di utilizzare il fermacapo.

4 - UTILIZZO FERMACAPO

4.1 Prima di mettere in servizio il fermacapo

Il personale che utilizza il fermacapo deve aver letto attentamente e compreso le informazioni contenute nel presente manuale.

- Prima di qualsiasi operazione con il fermacapo assicurarsi che: siano presenti e pronti all'uso la base, i blocchi laterali, le fasce frontale e mentoniera e la fascia velcro ad "H".
- Verificare che il fermacapo sia privo di segni di danneggiamento e di usura e sia perfettamente funzionante. Consultare il paragrafo *Ispezione*, pagina 11.

4.2 Istruzioni per l'uso

- Il presente manuale non fornisce indicazioni di tipo medico.
- E' responsabilità degli utilizzatori eseguire operazioni corrette e sicure per il paziente e per se stessi.
- Il presente manuale illustra l'utilizzo del fermacapo in uno scenario ideale e ha carattere puramente indicativo.
- Per l'utilizzo del fermacapo è richiesto un minimo di due operatori addestrati e qualificati.
- **Gli operatori devono lavorare insieme e coordinarsi correttamente durante tutte le operazioni.**
- Seguire le procedure secondo i protocolli standard di movimentazione del paziente in emergenza.
- Gli operatori devono collaborare comunicando tra loro e coordinandosi mentre utilizzano il fermacapo.
- Durante l'applicazione del fermacapo è opportuno prevedere un operatore per la stabilizzazione manuale della testa e del collo del paziente e un operatore per l'applicazione del fermacapo.
- Il fermacapo deve essere sempre utilizzato in combinazione con il collare cervicale, in quanto non ne sostituisce le funzioni.
- In ogni caso occorre sempre attenersi alle indicazioni e ai protocolli sanitari locali.
- Assistere sempre il paziente e non lasciarlo mai da solo durante le operazioni con il fermacapo.

ATTENZIONE

Un utilizzo improprio del fermacapo può causare danni e/o lesioni. Utilizzare il fermacapo 365-E come descritto nel presente manuale.

ATTENZIONE

Non lasciare mai da solo il paziente vincolato al fermacapo. Assistere sempre il paziente durante tutte le operazioni di soccorso.



Leggere attentamente il manuale d'uso



Almeno due operatori qualificati

ATTENZIONE

L'applicazione di dispositivi impropri e non autorizzati può causare incidenti, danni e/o lesioni. Utilizzare solo ed esclusivamente dispositivi approvati e autorizzati da Ferno Washington Italia.

Importante

Quando non viene utilizzato, riporre il fermacapo 365-E in un ambiente interno, asciutto e protetto dalla luce diretta del sole nella configurazione di stoccaggio (Stoccaggio, pagina 12).

4.3 Applicazione Fermacapo

E' opportuno prevedere un operatore per la stabilizzazione manuale della testa e del collo del paziente e un operatore per l'applicazione del fermacapo.

Prima di procedere con l'applicazione del fermacapo, assicurarsi che sia stato applicato correttamente al paziente il collare cervicale (Figura 1). Per l'applicazione del collare cervicale, consultare il relativo manuale d'uso.



Figura 1 - Collare cervicale applicato

COME APPLICARE IL FERMACAPO

Si consiglia la presenza di due operatori addestrati e qualificati:

1. **Operatore 1:** solleva leggermente la testa del paziente in modo da garantire solo lo spazio necessario al posizionamento della base del fermacapo (Figura 2A). Durante questa operazione assicurarsi di mantenere allineata la testa del paziente.
2. **Operatore 2:** inserisce la base del fermacapo sotto la testa del paziente. Durante questa operazione assicurarsi di posizionare la base in modo che sia centrata correttamente (le orecchie al centro del Velcro) (Figura 2B).



2A



2B

Figura 1 - Applicazione base

3. **Operatore 2:** applica i blocchi laterali facendoli aderire alla testa del paziente e alla clavicola, per poi fermarla al Velcro presente sulla base ferma capo (Figura 3A). Assicurarsi di aver allineato i fori con i padiglioni auricolari del paziente (Figura 3B). I fori consentono al paziente di sentire l'operatore e a quest'ultimo di ispezionare il padiglione auricolare.



3A



3B

Figura 3 - Applicazione blocchi laterali

4. **Operatore 2:** mentre l'operatore 1 mantiene il controllo della testa del paziente, l'operatore 2 applica entrambe le fasce, frontale e mentoniera comprimere i cuscini ferma capo, prima di fissare la fascia sugli appositi velcri (Figura 4 A e 4B).



4A



4B

Figura 4 - Applicazione fasce frontale e mentoniera



Figura 5 - Fermacapo applicato correttamente

5. **Operatore 1:** Pinza leggermente la base con la punta delle dita per consentire alla Scoop Exl di posizionarsi in modo semplice sotto al paziente. (Figura 5)
6. **Entrambi gli operatori:** una volta completata la corretta applicazione del fermacapo, procedono con il caricamento del paziente sulla barella atraumatica (Figura 6).



Figura 5 - Pinzare la base fermacapo



Figura 6 - Caricamento del paziente sulla barella

- Entrambi gli operatori:** prima di completare l'immobilizzazione della testa, assicurarsi che siano state applicate correttamente al paziente le cinture della barella.
- Operatore 2:** mentre l'operatore 1 mantiene il controllo della testa del paziente, l'operatore 2 applica la fascia velcro ad "H" (Figura 7) in modo da bloccare il fermacapo alla barella atraumatica.



Figura 7 - Applicazione fascia velcro ad "H"

- Entrambi gli operatori:** si assicurano di aver completato l'immobilizzazione della testa e di aver bloccato correttamente il paziente alla barella atraumatica prima di procedere con le operazioni di trasporto.



Figura 8 - Fermacapo applicato correttamente con fascia velcro ad "H"

5 - MANUTENZIONE

5.1 Manutenzione ordinaria

Il fermacapo richiede una regolare manutenzione. La tabella a destra riporta gli intervalli minimi di manutenzione.

Mantenere traccia delle operazioni di manutenzione. Un esempio di elenco per la registrazione delle manutenzioni è riportato a pagina 17.

5.2 Disinfezione

Disinfettare l'intera superficie del fermacapo con un disinfettante neutro non abrasivo. Se necessario, utilizzare una spazzola a setola morbide per la rimozione di liquidi organici.

Durante la disinfezione, consigliamo di utilizzare guanti idonei (ad es. guanti monouso o per uso domestico).

5.3 Pulizia

Lavare il fermacapo con acqua tiepida e un detergente neutro delicato non abrasivo. Risciacquare con acqua pulita. Asciugare con un panno o lasciarlo asciugare all'aria.

Non lavare con acqua ad alta pressione.

Durante la pulizia, consigliamo di utilizzare guanti idonei (ad es. guanti monouso o per uso domestico).

Durante la disinfezione e la pulizia, prestare la massima attenzione ai sistemi in Velcro. Assicurarsi che mantengano la tenuta e che funzionino correttamente.

5.4 Ispezione

Per garantire l'utilizzo ottimale del fermacapo, è importante mantenere tutti i componenti in buone condizioni, puliti da sporco, residui e fluidi corporei. Il fermacapo deve essere ispezionato e disinfettato dopo ogni utilizzo. Se non viene utilizzato, deve essere riposto in un ambiente interno e asciutto e deve essere ispezionato almeno una volta al mese.

Far ispezionare regolarmente il fermacapo dal personale addetto alla manutenzione. Eseguire la lista di controlli indicati a pagina 12.

Se durante l'ispezione si riscontrano segni di usura o di danneggiamento, mettere il fermacapo fuori servizio e contattare immediatamente il Servizio Clienti Ferno.

Intervalli di Manutenzione	Ad ogni utilizzo	Quando necessario	Ogni mese
Disinfezione (pagina 11)	•	•	
Pulizia (pagina 11)		•	
Ispezione (pagina 11)	•	•	•

⚠ ATTENZIONE

Una manutenzione inadeguata può causare gravi incidenti e/o danni. Eseguire la manutenzione come descritto nel presente manuale d'uso.

Importante

Quando non viene utilizzato, riporre il fermacapo 365-E in un ambiente interno, asciutto e protetto dalla luce diretta del sole nella configurazione di stoccaggio (Stoccaggio, pagina 12).

Importante

NON LAVARE CON ACQUA AD ALTA PRESSIONE



Per pulire il fermacapo non utilizzare acqua ad alta pressione.

Importante

L'utilizzo di prodotti contenenti fenolo o iodio può danneggiare il fermacapo. Non utilizzare prodotti contenenti fenolo o iodio per la pulizia/disinfezione del fermacapo.

LISTA DI CONTROLLO PER L'ISPEZIONE**DEL FERMACAPO**

- Sono presenti tutti i componenti del fermacapo?
- Il fermacapo presenta segni di danneggiamento e/o di usura?
- Sono presenti sul fermacapo tagli e fuoriuscite di materiale interno?
- Le fasce frontale e mentoniera e la fascia velcro ad H sono in buone condizioni, non presentano tagli o bordi logorati?
- I sistemi in Velcro funzionano correttamente?
- I sistemi in Velcro presentano segni di usura? Hanno una corretta tenuta?

ADATTABILITA' AD ALTRI SUPPORTI SPINALI

Il sistema ferma capo 365E, può essere utilizzato anche su altri supporti spinali come:

Tavola Spinale Millennia e tutta le serie Najo.

5.5 Stoccaggio

Il fermacapo deve essere stoccato pulito in un ambiente interno e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole. Quando non viene utilizzato riporlo nella configurazione di stoccaggio (Figura 9).



Figura 9 - Configurazione di stoccaggio

6 - RICAMBI

Ferno offre ricambi originali approvati per il fermacapo 365-E. Attenersi sempre alle istruzioni indicate nel presente manuale d'uso.

Per maggiori informazioni sui prodotti, contattare il Servizio Clienti Ferno (pagina 2).

6.1 Ricambi Fermacapo 365-E

Descrizione	Codice
Base per fermacapo	25-0057-001
Blocchi laterali (coppia)	25-0061-000
Fasce frontale e mentoniera	25-0062-000
Fascia velcro ad "H"	25-0059-002

ATTENZIONE

L'applicazione di dispositivi impropri e non autorizzati può causare incidenti, danni e/o lesioni. Utilizzare solo ed esclusivamente dispositivi approvati e autorizzati da Ferno Washington Italia.

6.2 Accessori Fermacapo 365-E

Descrizione	Codice
Borsa per trasporto/stoccaggio fermacapo 365-E	10-9900-005

7 - ASSISTENZA TECNICA

7.1 Servizio Assistenza Tecnica

Per assistenza tecnica sui prodotti, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ferno Washington Italia.

Telefono (numero verde)	800.501.711
Telefono	0516860028
Fax	0516861508
E-mail	info@ferno.it
Internet	www.ferno.it

Per informazioni sull'utilizzo del fermacapo 365-E e per programmare corsi di addestramento al corretto utilizzo del dispositivo, contattare il Servizio Clienti Ferno Washington Italia.

ATTENZIONE

Ricambi non originali e assistenza non adeguata possono causare danni e/o lesioni. Utilizzare solo ed esclusivamente ricambi originali Ferno e ricorrere all'assistenza Ferno Washington Italia.

ATTENZIONE

Modifiche non autorizzate del fermacapo 365-E possono causare gravi danni, lesioni e/o problemi operativi imprevedibili. Non modificare o alterare in nessun modo il fermacapo.

8- GARANZIA

8.1 Condizioni di Garanzia

I prodotti Ferno sono garantiti privi di difetti di fabbricazione per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data indicata sul documento di trasporto Ferno Washington Italia s.r.l..

Ferno Washington Italia garantisce un periodo di garanzia di 12 mesi sui ricambi.

Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di manodopera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi.

Sono esclusi dalla garanzia tutti i materiali di consumo o componenti soggetti ad usura associata al normale utilizzo del prodotto, tutte le parti tipicamente soggette ad attrito radente o volvente (cuscinetti, spazzole, lubrificanti, pattini, cingoli ecc.), le parti potenzialmente soggette ad ossidazione o corrosione (contatti in rame o leghe metalliche, apparecchiature elettriche, elettroniche e meccaniche) e le batterie.

Le rifiniture esterne (gelcoat/resina, vernice, vernice a polvere, decalcomanie, nastri, scritte, ecc.) sono garantite per 90 giorni.

Le riparazioni si eseguono ad opera di personale tecnico specializzato presso la sede di Ferno Washington Italia s.r.l. sita in Via Zallone 26- 40066 Pieve di Cento (BO) o presso il Cliente previ accordi con il Servizio Clienti Ferno Washington Italia.

Gli interventi tecnici presso la sede del Cliente devono essere concordati e prevedono una quota di rifusione delle spese sostenute e documentate a richiesta. Per informazioni sui costi degli interventi tecnici contattare l'ufficio di competenza Ferno Washington Italia s.r.l..

Le riparazioni sono garantite 6 mesi dalla data della riparazione medesima. Questa garanzia si applica solo nel caso in cui il prodotto venga utilizzato secondo quanto prescritto nel manuale d'uso, consegnato con il prodotto. Un uso improprio e incuria invalidano tale garanzia.

Il periodo di garanzia parte dal giorno in cui il prodotto è spedito da Ferno Washington Italia s.r.l. e le tariffe di spedizione non sono coperte da tale garanzia. Ferno Washington Italia s.r.l. non è responsabile per danni relativi alla spedizione o per danni provocati durante l'utilizzo improprio del prodotto.

I prodotti non riportanti il marchio Ferno, venduti da Ferno Washington Italia s.r.l., conservano le garanzie originali del Fabbricante del prodotto. Ferno Washington Italia s.r.l. non offre estensioni di garanzia rispetto al periodo di garanzia del Fabbricante del prodotto stesso; Ferno Washington

Italia s.r.l. non si assume alcuna responsabilità per prodotti fabbricati da altri.

Non viene concessa alcuna garanzia in caso di:

- inosservanza delle istruzioni per l'uso,
- errore di utilizzo,
- utilizzo o manipolazione non appropriati,
- intervento di personale non autorizzato sull'apparecchio a scopo di riparazione,
- danni di trasporto dovuti a imballaggio improprio in caso di rispeditazioni da parte dell'utente,
- mancata manutenzione,
- mancato utilizzo di pezzi di ricambio originali.

Nei casi non coperti dalla garanzia, Ferno Washington Italia non si fa carico delle spese di trasporto per l'invio e la restituzione del prodotto.

8.2 Limitazione alla responsabilità

Se un prodotto si dimostra difettoso, Ferno Washington Italia s.r.l. lo riparerà e lo sostituirà, o, a nostra scelta, né rifonderà il prezzo di acquisto. In nessun caso Ferno Washington Italia s.r.l. è responsabile per più del prezzo di vendita del prodotto. Il compratore accetta queste condizioni per tutti i tipi di danni. Ferno Washington Italia s.r.l. non fa altre garanzie, espresse o implicite, non effettua nessuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per particolare finalità per il proprio prodotto o per i prodotti

di altri. Sotto infrazione di garanzia limitata eventuali provvedimenti legali devono essere archiviati in un anno dalla data in cui l'infrazione è o dovrebbe essere stata scoperta. Ferno Washington Italia s.r.l. si riserva di annullare la garanzia dei prodotti venduti:

- nel caso in cui etichette o targhette riportanti il marchio del Costruttore e il numero di serie o matricola sono state cancellate o rimosse;
- nel caso in cui il prodotto ha subito modifiche, riparazioni o lavorazioni non autorizzate da Ferno Washington Italia s.r.l. e ad opera di personale non autorizzato da Ferno Washington Italia;
- nel caso in cui il prodotto è stato utilizzato in modo non conforme alle istruzioni fornite o per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- secondo quanto riportato nel paragrafo 8.1 "Condizioni di Garanzia".

Ferno Washington Italia s.r.l. in nessun caso è responsabile per danni diretti o indiretti conseguenti all'uso non conforme a quanto prescritto dal manuale d'uso e alla destinazione d'uso del prodotto.

8.3 Richieste di garanzia

Contattare immediatamente il Servizio Clienti Ferno se si riceve un prodotto che si sospetta essere difettoso. Un rappresentante assisterà il Cliente nella procedura di reclamo. Prima di spedire un prodotto a Ferno Washington Italia s.r.l. richiedere l'autorizzazione al Servizio Clienti Ferno.

8.4 Reclami

Gli eventuali reclami devono essere comunicati al venditore o al Servizio Clienti Ferno Washington Italia s.r.l. entro 5 giorni dalla data di ricevimento del prodotto o dalla scoperta del difetto contestato.

I reclami o le contestazioni riguardanti un singolo prodotto non esonerano il compratore dall'obbligo di ritirare e pagare gli altri prodotti inseriti nello stesso ordine, salvo diversi accordi con il venditore.

8.5 Autorizzazione al reso

Nessun prodotto sarà accettato senza preventiva approvazione da parte di Ferno Washington Italia s.r.l..

I prodotti resi per motivi commerciali ovvero per motivi non derivabili da difetti di conformità del prodotto saranno accettati solo previo controllo del loro stato da parte di personale specializzato Ferno Washington Italia s.r.l..

Manuale d'uso e di manutenzione del prodotto, necessario per operare in condizioni di sicurezza, mantenere l'efficienza e l'affidabilità del prodotto e rendere valide le condizioni di garanzia.

Rel.111615
Italiano

Ferno Washington Italia s.r.l.

Via Benedetto Zallone, 26
40066 - Pieve di Cento (BO) - ITALIA

Telefono (numero verde)	800.501.711
Telefono	0516860028
Fax	0516861508
E-mail	info@ferno.it
Internet	www.ferno.it